CLEAN Cut®

Expendedor Automático de Toallas de Papel

MANUAL DE INSTALACIÓN

Consultas/Accesorios/Repuestos (EE.UU/ Canadá)

1-866-599-7066

INSCRÍBASE EN LÍNEA EN

www.cleancutdispenser.com

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos hay precauciones de seguridad básica que siempre deberán seguirse, incluyendo lo siguiente:

- Leer todas las instrucciones antes de usar.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

- Siempre desenchufe este aparato de la toma corriente antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas:

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de instalarlo o desinstalarlo.
- Use este aparato sólo para el uso previsto y como se especifica en estas instrucciones. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Nunca opere este aparato si el cordón eléctrico o el enchufe están dañados, si no está funcionando correctamente, si se ha dejado caer o se ha dañado, o ha caído en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para su revisión, reparación o ajuste. O bien, llame al número de teléfono gratuito que se menciona en la portada de este manual.
- No ubicar sobre o cerca de hornallas calientes, de gas o eléctricas.
- Mantener el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- Para reducir el riesgo de incendio, no colocar ningún aparato de calefacción o de cocina debajo de este aparato.
- Para reducir el riesgo de incendio, no instalar la unidad encima o cerca de alguna parte de un aparato de calefacción o cocina.
- No usar al aire libre.
- Para desconectar, retirar el enchufe del toma corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CORDÓN ELÉCTRICO

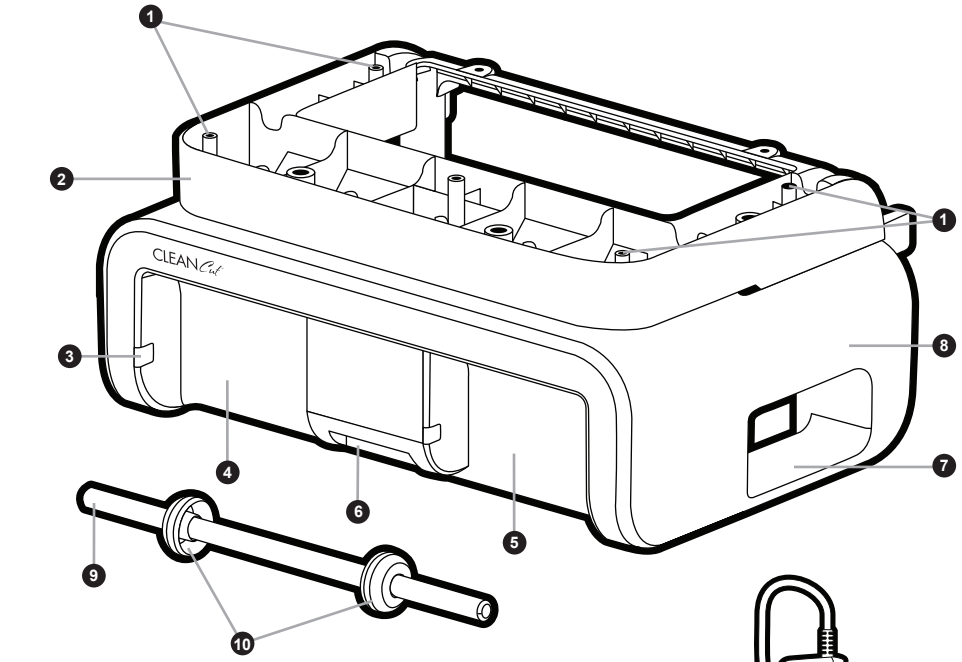
Se provee un cordón eléctrico de alimentación corto (o cordón eléctrico de alimentación desmontable) para reducir el riesgo de enredos o tropiezos con un cordón eléctrico largo.

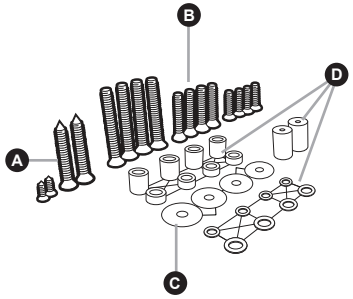
NOTA: Si el cordón eléctrico de alimentación sufre daños, debe ser reemplazado por personal calificado.

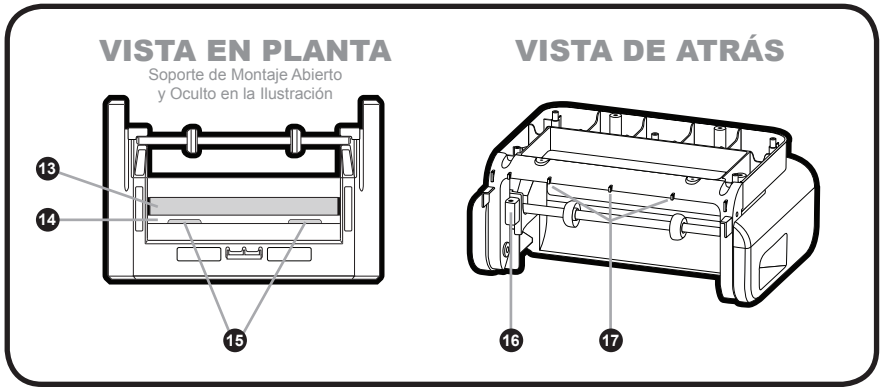
PRECAUCIÓN: Asegurarse que el cordón eléctrico de alimentación no caiga en el rodillo. Utilizar ganchos para ordenar cordones eléctricos por detrás del aparato, para ajustar el exceso de cordón.

ETIQUETAS INVIOLABLES

ADVERTENCIA: Este aparato está equipado con una etiqueta inviolable para prevenir que la cubierta sea removida. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no trate de remover la cubierta. No hay componentes que puedan ser reparados por el usuario dentro del aparato. Las reparaciones deben hacerse sólo por personal autorizado para el servicio.







PARTES COMPONENTES:

1. Agujeros de Montaje
2. Soporte de montaje
3. Ventanas Sensoras LED
4. Area de Corte
5. Area de Expendio
6. Cerrojo de apertura
7. Ventana de visualización
8. Cuerpo Principal
9. Barra Portapapel
10. Guía de la Barra Portapapel
11. Conector del cordón eléctrico
12. Adaptador de Energía (El modelo exacto varía según el país)
13. Rollo de Papel
14. Ranura de Inserción (espacio entre el rollo de papel y los rodillos tensores)
15. Rodillos tensores (Interiores)
16. Toma corriente
17. Ganchos para ordenar cordones eléctricos

PIEZAS DE MONTAJE:

A. 4 Tornillos para madera (punta afilada)
- 2 ½”
- 2 1 ¼”

A. 12 Tornillos
- 4 1”
- 4 1 ½”
- 4 2 ¼”

B. 4 Arandelas

C. 18 Separadores
- 4 ½”
- 4 ¼”
- 4 3⁄16”
- 4 1⁄16”
- 2 13⁄16”

D. Mounting Template (in box)

TAMBIÉN NECESITARÁ:

- Cinta Adhesiva
- Regla (o puede cortar la regla provista en la planilla de montaje)
- Taladro eléctrico con broca de 3⁄8” o 1⁄16”
- Destornillador de punta Phillips

PARA COMENZAR

1. Retire todo el material del embalaje.
2. Retire y guarde la documentación y folletos.
3. Desempaque arandelas, tornillos y espaciadores para el montaje/instalación y ubíquelos en un lugar seguro donde no se deslizarán o perderán.

IMPORTANTE: No trate de operar el aparato hasta que esté correctamente instalado. El mismo se dañará si es usado mientras está ubicado en una superficie o sobre uno de los lados.

SELECCIONE UNA UBICACIÓN

Al escoger la ubicación, tenga en cuenta lo siguiente:

- **ASEGÚRESE** de instalarlo al alcance de una toma corriente.
- **TENGA** en cuenta sus hábitos de trabajo en la cocina al seleccionar la ubicación. Ya que este será el electrodoméstico de mayor uso, se recomienda instalar el CLEANCut cerca de su fregadero o del área de preparación de alimentos.
- **NO INSTALAR** sobre ningún aparato de calefacción tal como su estufa u horno.
- **NO INSTALAR** debajo, en frente o detrás de las luces de alacenas.

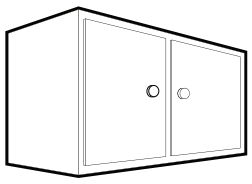
PRECAUCIÓN: Cuando seleccione la ubicación para su CLEANCut, cerciórese de que haya suficiente espacio para alcanzar el toma corriente. Asegúrese de quitar el seguro del cuerpo principal del aparato para evitar que algo toque el toma corriente.

PRECAUCIÓN: Debe haber un mínimo de 13¼" de distancia entre la superficie en que el CLEANCut está instalado y la mesada de las alacenas.

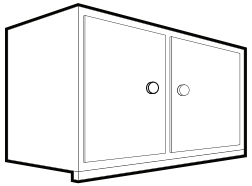
DETERMINAR EL TIPO DE INSTALACIÓN

1. Antes de adherir la planilla de montaje y comenzar con las perforaciones, determine si su alacena tiene un fondo plano **[B]** o un borde que sobresale **[C]**.
   - Si su alacena es plana, puede seguir siga la **RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN** o **INSTALACIÓN PARA ALACENA PLANA**.

[B]

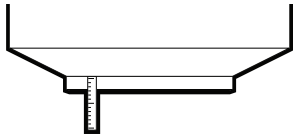


[C]



2. Utilice su regla, o la regla de papel provista para medir la altura del borde sobresaliente, ubicando su regla verticalmente contra la parte inferior de la alacena detrás del borde **[D]**.

[D]



   - Si esta medida es menor que 1¾", puede seguir siga la **RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN** o **INSTALACIÓN PARA ALACENA PLANA**.
   - Si es mayor que 1¾", debe continuar para seguir **INSTALACIÓN PARA ALACENA PLANA**.

RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

IMPORTANTE: Este método sólo puede utilizarse si la parte inferior de su alacena es de ⅜" de grosor o más. Si el fondo de la alacena es demasiado fino los extremos filosos de los tornillos sobresaldrán.

IMPORTANTE: Siempre use lentes protectoras o gafas de protección para prevenir lesiones.

1. Despeje el área de instalación de la mesada de la alacena a fin de evitar que se deposite polvo o deshechos en otros aparatos o elementos. Abra las alacenas y vacíe su contenido para facilitar el montaje.
2. Abra completamente el cuerpo principal y coloque el CLEANCut™ debajo de la alacena donde usted quiere instalarlo.

IMPORTANTE: No ubique las perforaciones de la planilla de montaje sobre las paredes divisorias de las alacenas, ya que esto no le permitirá instalar el aparato adecuadamente. Preste especial atención al lugar donde ubicará las perforaciones para no dañar sus alacenas durante el montaje. Perforar las paredes divisorias entre las alacenas puede dañarlas y evitar una correcta instalación.

3. Usando un lápiz fino, marque las 4 perforaciones de montaje.

[E]

4. Pre perfore un pequeño agujero piloto de 1⁄16" de arranque y de ¼" de profundidad en el centro de sus 4 marcas. Tenga cuidado de no perforar la alacena.

NOTA: Ponga un poco de cinta adhesiva en el taladro como una guía para prevenir la perforación a través del fondo **[E]**.

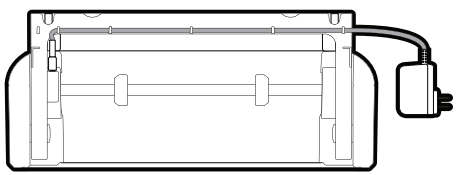
IMPORTANTE: Siempre asegúrese de perforar hacia arriba en forma recta a través de las perforaciones de montaje señaladas en la planilla de montaje. Perforar en ángulo puede evitar la correcta instalación y dañar las alacenas si la broca penetra en la pared divisoria de la alacena.

5. Una vez hechas las perforaciones, limpiar el polvo y deshechos de la parte inferior de la alacena.
6. Sostenga la unidad en su lugar y asegúrelo con dos pequeños tornillos **[VER ILUSTRACIÓN G]**.

NOTA: Realice siempre un ajuste de los tornillos para garantizar que el aparato no se mueva o sacuda durante el uso. Cuide de no ajustar demasiado los tornillos para no dañar el soporte de montaje.

7. Inserte los separadores plásticos y atornille los tornillos para madera grandes en los dos agujeros delanteros **[H]**.

[F]



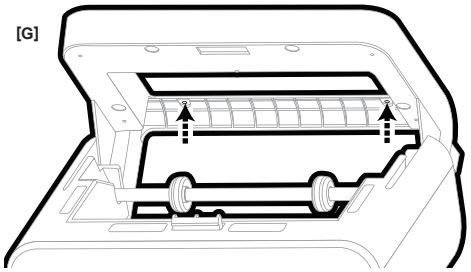
8. Enchufe el cordón eléctrico de alimentación en el punto de conexión en la parte trasera del aparato. Enchufe el adaptador de energía en una toma corriente común. El exceso de cable debe ser sujeto con ganchos para ordenar cordones eléctricos y por detrás de la unidad **[F]**.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el cordón eléctrico no caiga en el rodillo.

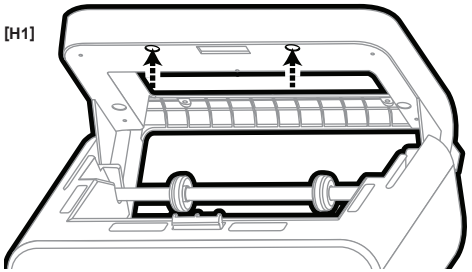
NOTA: Si desea disimular el cordón eléctrico, realice una perforación de ⅜" en el piso de la alacena, en la parte trasera y a un lado de la alacena. Ahora el conector del cable eléctrico se puede funcionar con abajo con el ⅜" agujero y conectar con el gato de la potencia. El adaptador de energía puede ser enchufado a una toma corriente estándar disponible en el interior de la alacena. Si no se dispone de ésta toma corriente, ésta puede ser instalado por un electricista calificado.

9. ¡Su aparato CLEANCut está ahora listo para usar! Para las instrucciones de operación, consulte la sección **COMO USAR** en este manual.

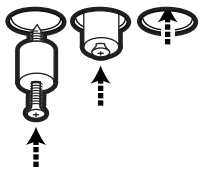
[G]



[H1]



[H2]

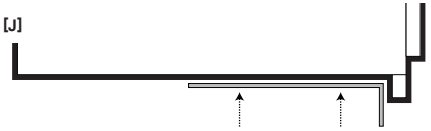


INSTALACIÓN PARA ALACENA PLANA

IMPORTANTE: Siempre use lentes protectores o gafas para prevenir heridas o lesiones al taladrar.

1. Despeje el área de instalación de la mesada de la alacena a fin de evitar que se deposite polvo o suciedad en otros artefactos. Abra las alacenas y retire su contenido para facilitar el montaje.

[J]



2. Doble la planilla de montaje a lo largo de la Línea de Doblez en Alacena de Borde Sobresaliente. Ubique la planilla debajo la alacena con la línea de doblez alineada contra la parte interior del borde sobresaliente y asegure con cinta adhesiva **[J]**.

NOTA: Si lo desea, use la línea central para alinear la unidad con el centro de la alacena.

IMPORTANTE: No ubique las perforaciones de la planilla de montaje sobre las paredes divisorias de las alacenas, ya que esto no le permitirá instalar el aparato adecuadamente. Preste especial atención al lugar donde ubicará las perforaciones para no dañar sus alacenas durante el montaje. Perforar las paredes divisorias entre las alacenas puede dañarlas y evitar una correcta instalación.

3. Perfore desde abajo de la alacena hacia arriba. Haga las perforaciones en los 4 lugares marcados en la planilla de montaje con una broca de ⅜".

IMPORTANTE: Siempre asegúrese de perforar hacia arriba en forma recta a través de las perforaciones de montaje señaladas en la planilla de montaje. Perforar en ángulo puede evitar la correcta instalación y dañar las alacenas si la broca penetra en la pared divisoria de la alacena.

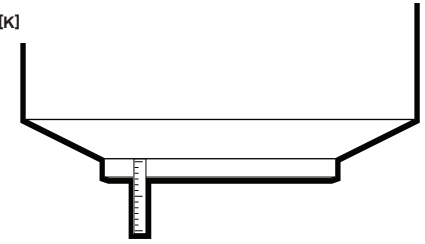
4. Una vez realizadas las perforaciones, retire la cinta adhesiva y planilla de montaje. Conserve la planilla en caso que se mude o desee volver a instalarlo posteriormente.

5. Limpie el polvo y deshechos de la superficie interior de la alacena. Asegúrese también de que la parte inferior de la alacena esté limpia.

6. Coloque una arandela dentro de la alacena sobre cada una de las 4 perforaciones realizadas.

7. Ahora, utilice su regla, o la regla de papel provista para medir la altura del borde sobresaliente, ubicando su regla verticalmente contra la parte inferior de la alacena detrás del borde **[K]**. Si esta medida es menor que 1¾", puede saltear el paso 9. Si es mayor que 1¾", este número determina la cantidad de separadores que necesita según la **GUÍA DE MONTAJE DE SEPARADORES**.

[K]



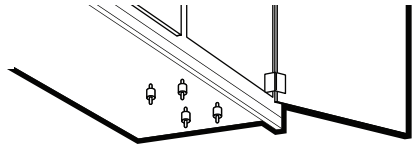
SPACER MOUNTING GUIDE

MEDIDA	SEPARADOR
1 ¾" o menos	Ninguno
1 13⁄16"	1⁄16"
1 15⁄16"	13⁄16"

MEDIDA	SEPARADOR
2"	¼"
2 1⁄16"	¼" + 3⁄16"
1 3⁄16"	¼" + 3⁄16"

8. Coloque uno de sus tornillos de 1” a través de cada una de las arandelas que cubren las perforaciones en la alacena, desde el interior de la misma hacia abajo.

[L]



NOTE: Para instalación de los separadores, que tendrá que utilizar tornillos más largos.

9. Coloque la cantidad apropiada de separadores determinada en el paso 7 sobre cada tornillo, de tal modo que el aparato quede alineado con el frente del borde sobresaliente de la alacena **[L]**.

NOTA: Para la instalación de separadores, usted puede necesitar ayuda (en el montaje) para sostener los separadores en su sitio a la vez que sujeta el aparato. Si no tiene ayuda disponible, utilice pedazos de cinta adhesiva para sujetar los espaciadores en su sitio en tanto usted ubica el aparato.

10. Una vez colocados los espaciadores (si es necesario), sostenga el CLEANCut y el soporte de montaje hacia arriba y ajuste los tornillos a las perforaciones de montaje para fijarlos.

NOTA: Realice siempre un ajuste de los tornillos para garantizar que el aparato no se mueva o sacuda durante el uso. Cuide de no ajustar demasiado los tornillos para no dañar el soporte de montaje.

NOTA: Si desea disimular el cordón eléctrico, realice una perforación de $^{3}/_{8}$” en el piso de la alacena, en la parte trasera y a un lado de la alacena. Ahora el cordón eléctrico de alimentación podrá pasar por la perforación de $^{3}/_{8}$” y ser enchufado a la toma corriente. El adaptador de energía puede ser enchufado a una toma corriente estándar disponible en el interior de la alacena. Si no se dispone de una toma corriente, éste puede ser instalado por un electricista calificado.

11. Enchufe el cordón eléctrico de alimentación en el punto de conexión en la parte trasera del aparato. Enchufe el adaptador de energía en una toma corriente común. El exceso de cable debe ser sujeto con ganchos para ordenar cordones eléctricos y por detrás de la unidad **[VER ILUSTRACIÓN H].**

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el cordón eléctrico no caiga en el rodillo.

12. Su aparato CLEANCut está ahora listo para usar! Para las instrucciones de uso, consulte la sección **COMO USAR** en este manual.

COMO USAR

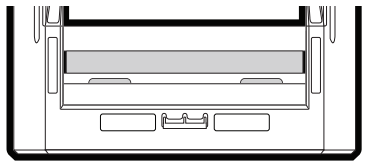
INSTRUCCIONES PARA CARGAR

1. Tire del cerrojo de protección para abrir el cuerpo principal de la unidad.
2. Empuje hacia abajo el cuerpo principal hasta su tope asegurándose que esté **TOTALMENTE** abierto.

NOTA: Asegúrese que los rodillos tensores estén empotrados para abrir completamente la ranura de inserción **[VER ILUSTRACIÓN M]**.

NOTA: El aparato CLEANCut está equipado con un mecanismo de seguridad que no permite su operación si la unidad está abierta.

[M]

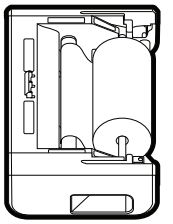


3. Levante la barra porta papel para retirarlo del aparato y deseche el tubo de cartón usado (Si lo hay).
4. Coloque la barra porta papel en el centro de un nuevo rollo de toallas de papel.
5. Luego de colocar el rollo de toallas de papel en la barra, ubicar éste en el carro de soporte de la barra.

NOTA: Se recomienda ubicar el rollo en el carro de soporte de tal modo que el papel salga hacia arriba desde la parte delantera inferior del rollo **[N]**.

6. Inserte el extremo de la toalla de papel en la guía de recorrido del papel **[N]**.

[N]



7. Empuje la unidad hacia arriba hasta que el cerrojo de apertura se ajuste con un clic y cierre firmemente.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Ubique la mano entre los sensores LED en el área de expendio.

NOTA: CLEANCut está diseñado para expender la cantidad de toallas de papel que usted desee. Para hojas cortas, mantenga su mano brevemente en el área de expendio. Para hojas más largas, mantenga su mano en el área de expendio por un período de tiempo mayor.

2. Una vez obtenida la cantidad de papel deseada, retirar la mano.

PRECAUCIÓN: Para prevenir atascos de papel, no intente retirar la toalla de papel sin cortar. CLEANCut está diseñado para darle la medida perfecta de la hoja independientemente de las perforaciones del rollo.

3. Para cortar, coloque la mano entre los sensores LED y el área de corte.
4. Retire la hoja de toalla de papel cortada de la parte inferior del aparato CLEANCut.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA

Este producto no contiene piezas que pueden ser reparadas por el usuario. La reparación debe hacerse solamente por personal técnico autorizado.

1. Asegúrese de que el cuerpo principal este abierto y el cordón eléctrico de alimentación desconectado, antes de limpiar el aparato.
2. Pequeños fragmentos de papel pueden quedar en la guía de recorrido del papel luego de cortar varios rollos.
3. Limpie con un producto suave, no abrasivo, cuidando de no mojar las ventanas sensoras LED.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
CLEANCut no dispensa el papel	El adaptador no está enchufado a la toma corriente	Asegúrese de que el adaptador esté enchufado a una toma corriente en funcionamiento
	La ficha del cable de alimentación no está enchufada al punto de conexión	Presione firmemente la ficha del cable de alimentación en el punto de conexión
	El cuerpo principal está abierto	Cierre el cuerpo principal y asegúrese de que el cerrojo de apertura esté completamente cerrado
	El cable de alimentación toca el rollo	Use ganchos para ordernar cordones eléctricos para evitar que el cable de alimentación toque el rollo de papel
	El papel está atascado	Desenchufe la ficha del cable de alimentación, luego retire el papel atascado. Enchufe la ficha del cable de alimentación
El papel no se carga	La carcasa no está completamente abierta	Empuje el cuerpo principal hacia abajo hasta abrirla completamente
	La primera hoja está doblada o dañada	Estire hacia afuera la primera hoja para aplanarla
	La guia de recorrido del papel está atascada	Cerciórese de que el cuerpo principal esté totalmente abierto y despeje el papel suelto
	La cuchilla está bloqueando la guía del papel	Enchufe y desenchufe la ficha del cable de alimentación para reinstalar la cuchilla
El papel no se corta	No hay papel en la guía	Asegúrese de que expende papel verificando que éste cuelgue de la parte inferior del cuerpo principal
	El papel está atascado	Desenchufe la ficha del cable de alimentación, luego retire el papel atascado. Enchufe la ficha del cable de alimentación
El rollo de papel no encaja en el cuerpo principal	La barra portapapel no está apoyada en las ranuras	Verifique que la barra portapapel esté completamente apoyada en las ranuras
	El cuerpo principal no está completamente abierto	Empuje el cuerpo principal firmemente hacia abajo hasta que el rollo de papel encaje en su interior
Un nuevo tipo de toallas de papelno pueden ser expendidas	Algunos rollos están cortados en forma despareja y pueden atascarse	Use otro rollo
	Los rollos pueden dañarse durante el traslado o almacenamiento	Reacomode el rollo a su forma circular
	La humedad puede hacer que el rollo esté pegajoso	Deje secar el rollo o utilice otro

CONSEJOS ÚTILES

- Una vez que el cuerpo principal esté conectado y cerrado, colocar su mano en el área indicadora de expendio activará el rodillo de salida de papel. Esto puede hacerse con o sin papel en la unidad. Sin embargo, la operación de corte no puede ser activada a menos que la unidad esté cargada y detecte papel en la guía de recorrido.
- Una vez cortado, puede retirar el papel fácilmente estirándolo hacia afuera o dispensando otra hoja. El papel puede ser cargado insertándolo en la guía de recorrido desde la parte superior del rollo, pero esto usualmente hace que el papel se arrolle hacia el lado posterior de la unidad y dificulte calcular su longitud.

¿NECESITA AYUDA?

Para un servicio técnico, reparación o consultas relacionadas con su aparato, llame al número gratuito que figura en la portada de este manual. **NO** devuelva este producto al lugar de compra. Además por favor, **NO** envíe el producto de vuelta al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio técnico. También puede consultar la página Web consignada en la portada del manual.

Dos años de Garantía Limitada

¿Qué cubre?

- Cualquier defecto en el material o manufactura; sin embargo, la responsabilidad de Smart Product Innovations no excederá el precio de compra del producto

¿Por cuánto tiempo?

- Doce meses después de la fecha original de compra

¿Qué haremos para ayudarle?

- Entregarle en reemplazo un producto razonablemente similar, nuevo o reacondicionado por el fabricante

¿Cómo accede al servicio técnico?

- Guarde su factura como prueba de la fecha de compra
- Consulte nuestro sitio de servicio técnico en línea en **www.cleancutdispenser.com** o llame al número +1 (866) 599-7066, para un servicio general de la garantía
- Si necesita repuestos o accesorios, por favor, llame al +1 (866) 599-7066

¿Qué no cubre su garantía?

- Daños devenidos del uso comercial
- Daños por uso incorrecto, abuso o negligencia
- Productos que han sufrido alguna modificación
- Productos utilizados o reparados fuera del país de compra
- Componentes de vidrio y otros accesorios embalados con la unidad
- Costos de traslado y trámites asociados con el reemplazo de la unidad
- Daños fortuitos o accidentales (Por favor, note sin embargo, que algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o accidentales, por eso, esta limitación podría no ser pertinente a su caso)

CLEAN Cut® marca registrada de Clean Cut Int'l, LLC, Juno Beach, Florida, E.U.

SPI
SMART PRODUCT INNOVATIONS, INC.

Copyright © 2011 Smart Product Innovations, Inc.
US Patent No: 6,994,408
2011-0315 S

Hecho en China Impreso en China